

# UCOM

## COCOON 1100

### SCHNURLOSES TELEFON



### BEDIENUNGSANLEITUNG

V2.3 - 12/08



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Gerätes entschieden haben.

#### Verwendungszweck:

Dieses Produkt ist für den Betrieb in geschützten Räumen vorgesehen. Es wird an das analoge Telefonnetz angeschlossen.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit dem einheitlichen, digitalen Standard für schnurlose Telefone (DECT = "Digital Enhanced Cordless Telecommunications") hergestellt. Die DECT-Technologie ist durch hohe Abhörsicherheit sowie qualitativ hochwertige, digitale Übertragung gekennzeichnet. Dieses Telefon ist für verschiedene Anwendungsbereiche vorgesehen. So kann dieses Telefon beispielsweise in einem Netzwerk von Basisstationen und Mobilteilen verwendet werden, die ein komplettes Telefonsystem bilden:

- Betrieb von bis zu 5 Mobilteilen an einer Basisstation
- Interngespräch zwischen 2 Mobilteilen
- Betrieb eines Mobilteils an bis zu 4 Basisstationen.

Falls an Ihrem Anschluss vorhanden, sind Rufnummernanzeige und SMS Dienste des Telefonanbieters an dem Telefon verfügbar. Wenn Sie diese Dienste nutzen, wird die Rufnummer des Anrufers auf dem Display des Telefons angezeigt.

#### Wichtig

Zur Verwendung der "Rufnummernanzeige" muss dieser Dienst erst für Ihren Telefonanschluss freigegeben werden. Zur Aktivierung dieser Dienstleistung benötigen Sie meistens ein separates Abonnement Ihres Telefonanbieters.

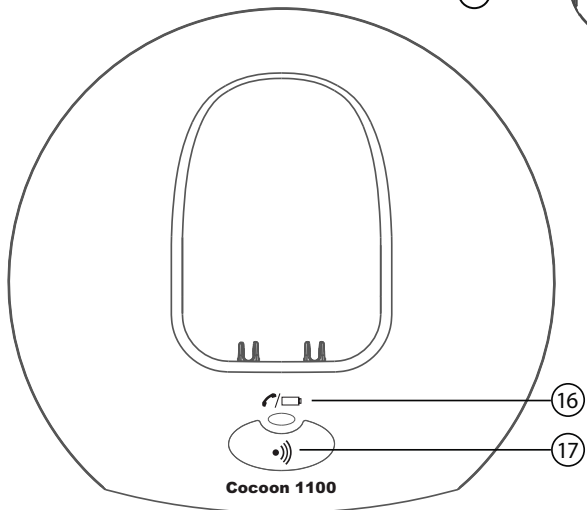
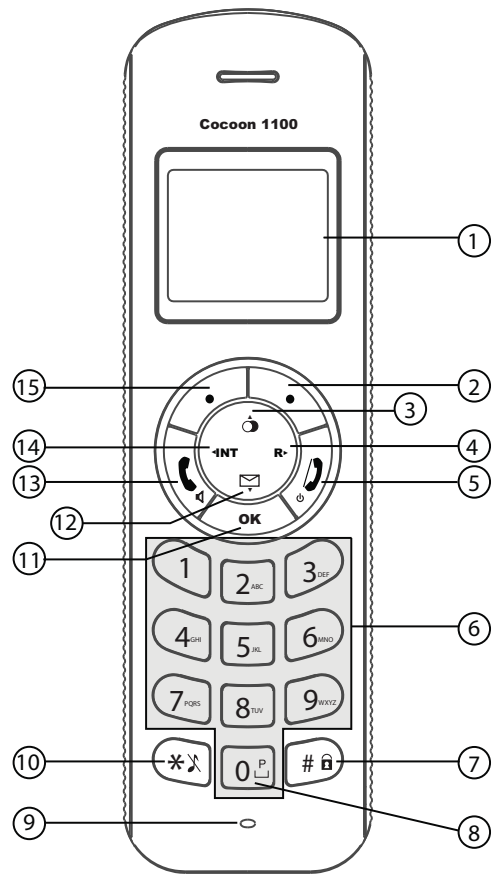
Wenn Sie für Ihre Telefonleitung keine Rufnummernanzeigefunktion haben, erscheinen die eingehenden Telefonnummern NICHT im Display Ihres Telefons.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE Direktive wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.



Dieses Gerät darf nur mit Akkus betrieben werden. Wenn Sie das Mobilteil mit nicht wiederaufladbaren Batterien bestücken und es in die Basisstation stellen, wird das Mobilteil beschädigt und fällt nicht unter die Garantie.



<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise 5</b>	
<b>2</b>	<b>Entsorgung des Gerätes (Umweltschutz)</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Reinigung 6</b>	
<b>4</b>	<b>ECO mode (Strahlungsarme Betriebsweise)</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Installation 7</b>	
5.1	Inbetriebnahme der Basisstation	7
5.2	Einlegen der Akkus	8
<b>6</b>	<b>Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut</b>	<b>8</b>
6.1	Tasten / LED	8
6.2	Display (LCD)	9
6.3	Symbole	10
6.4	Display-Tasten	10
6.5	Leuchtdioden Anzeige in der Basisstation (LED)	10
6.6	Menüstruktur	11
6.7	Menü-Übersicht	11
<b>7</b>	<b>Verwendung des Mobilteils</b>	<b>12</b>
7.1	Ein-/Ausschalten des Mobilteils	12
7.2	Wahl der Menüsprache	12
7.3	Gespräche führen	12
7.4	Einen Anruf annehmen	13
7.5	Wahlwiederholungsoptionen	13
7.6	Aktivieren / Deaktivieren des Freisprechmodus	14
7.7	Warnung "Außer Reichweite"	14
7.8	Einstellen der Lautsprecherlautstärke	14
7.9	Gesprächszeitanzeige	15
7.10	Stummschalten des Mikrofons (Mute)	15
7.11	Pausen-Taste (Wahlpause)	15
7.12	Mobilteil von der Basisstation aus suchen (Paging)	15
7.13	Verwendung der alphanumerischen Tastatur	15
7.14	Einstellen der Klingellautstärke am Mobilteil	16
7.15	Einstellen der Klingelmelodie am Mobilteil	16
7.16	Einstellen der Tastensperre	17
7.17	Ein- / Ausschalten des Tastentons	17
7.18	Displaykontrast	17
7.19	Einstellen des Mobilteilnamens	17
7.20	Automatische Annahme	18
<b>8</b>	<b>Einstellungen des Mobilteils auf "Standard" zurücksetzen (Handset reset)</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Einstellen der Uhrzeit und des Alarms</b>	<b>19</b>
9.1	Datum und Uhrzeit	19
9.2	Stundenformat	19
9.3	Verwendung der Alarmfunktion	19
<b>10</b>	<b>Das Telefonbuch</b>	<b>20</b>
10.1	Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch	20
10.2	Eine Rufnummer im Telefonbuch suchen und anrufen	20

10.3	Einen Namen oder eine Rufnummer des Telefonbuchs ändern	21
10.4	Einen Eintrag oder alle Einträge löschen	21
10.5	Details anzeigen	21
10.6	Einen Telefonbucheintrag zu einem anderen Mobilteil kopieren	22
10.7	Alle Telefonbucheinträge zu einem anderen Mobilteil kopieren	22
10.8	Alle Telefonbucheinträge zum Telefonbuch eines anderen Mobilteils hinzufügen	23
<b>11</b>	<b>Betrieb der Basisstation</b>	<b>23</b>
11.1	Einstellen der Klingelmelodie und der Klingellautstärke der Basisstation	23
11.2	Die R-Taste (Flash)	24
11.3	Den PIN-Code ändern (System-PIN-Code)	24
11.4	Einstellen des Wahlverfahrens	24
<b>12</b>	<b>Extras 2</b>	<b>5</b>
12.1	Termine	25
12.2	Stoppuhr	25
<b>13</b>	<b>Zusätzliche Mobilteile und Basisstationen</b>	<b>25</b>
13.1	Ein zusätzliches Mobilteil hinzufügen	26
13.2	Abmelden eines Mobilteils	26
13.3	Auswahl einer Basisstation	27
13.4	Mehrere Mobilteile verwenden	28
<b>14</b>	<b>Rufnummernanzeige (CLIP)</b>	<b>29</b>
14.1	Die Anrufliste	29
14.2	Anrufen einer Rufnummer aus der Anrufliste	30
14.3	Speichern einer Rufnummer aus der Anrufliste in das Telefonbuch	30
14.4	Löschen von Rufnummern aus der Anrufliste	30
<b>15</b>	<b>Sprachspeicheranzeige 3</b>	<b>1</b>
<b>16</b>	<b>Problemlösung 3</b>	<b>1</b>
<b>17</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>32</b>
<b>18</b>	<b>Garantie 3</b>	<b>2</b>
18.1	Garantiezeit	32
18.2	Abwicklung des Garantiefalls	32
18.3	Garantieausschlüsse	33
<b>19</b>	<b>Serviceadresse und Hotline</b>	<b>33</b>
<b>20</b>	<b>Konformitätserklärung und Hersteller</b>	<b>33</b>

# 1 Sicherheitshinweise

Folgende grundlegende Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden.

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zum korrekten Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Gerätes vertraut. Bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf und geben Sie sie wenn nötig an andere Benutzer weiter.

## Sicherheitshinweise zum Schutz vor elektrischen Gefahren:

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Steckernetzgerät, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Telefon nicht herunterfällt, da es dabei beschädigt werden könnte.
- Im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Niemals das Gehäuse öffnen oder Gegenstände durch die Lüftungsschlitze einführen.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Andernfalls sofort das Steckernetzgerät aus der Steckdose und den Stecker des Telefonkabels aus der Wandsteckdose ziehen.
- Ziehen Sie ebenfalls das Steckernetzgerät aus der Steckdose und den Stecker des Telefonkabels aus der Wandsteckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Berühren Sie die Lade- und Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät selbst vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Kabel nur von einem Fachmann des Service-Zentrums durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Kinder unterschätzen häufig die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt in die Nähe von Elektrogeräten.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen (z. B. Badezimmer) oder Räumen mit starkem Staubanfall verwendet werden.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer das Steckernetzgerät aus der Steckdose.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss das Steckernetzgerät aus der Steckdose gezogen werden. Dabei immer am Steckernetzgerät und niemals am Kabel anfassen.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen oder anderen Gefahrenquellen und klemmen Sie es nicht ein.
- Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf eventuelle Schäden.
- Wickeln Sie das Kabel zum Gebrauch vollständig ab.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird.
- Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden.
- Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.
- Geben Sie das Telefon nur mit Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

## Brandgefahren:

Im Inneren des Gerätes aufstauende Hitze kann zum Defekt bzw. zum Brand des Gerätes führen. Dieses Gerät daher keiner extremen Temperatur aussetzen:

- direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme vermeiden
- Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdecken

## Explosionsgefahr:

- Werfen Sie Batterien und Akkus niemals ins Feuer

## Vergiftungsgefahr:

- Bewahren Sie Batterien und Akkus für Kinder unzugänglich auf.

## Hinweis:

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät. Keine fremden Adapter verwenden, da die Akkus beschädigt werden könnten.
- Die Steckdose zum Anschluss des Steckernetzgerätes muss nahe am Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkus des gleichen Typs. Wiederaufladbare Akkus richtig gepolt einlegen (Hinweise hierzu finden Sie im Fach für die Akkus des Mobilteils). Verwenden Sie niemals normale nicht aufladbare Batterien!



**Da bei Stromausfall das Telefonieren mit diesem Gerät nicht möglich ist, verwenden Sie bitte im Falle eines Notrufs ein stromnetzunabhängiges Telefon, z.B. ein Handy.**

## 2 Entsorgung des Gerätes (Umweltschutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## 3 Reinigung

Reinigen Sie das Telefon mit einem leicht feuchten Lappen oder mit einem anti-statischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel.

## 4 ECO mode (Strahlungsarme Betriebsweise)

Dieses schnurlose Telefon (nach DECT-Standard) ermöglicht einen strahlungsarmen Betrieb. Dabei wird die Strahlungsintensität der Funksignale zwischen Basisstation und Mobilteil auf ein Minimum reduziert, wenn sich das Mobilteil auf der Basisstation befindet.

Erst wenn das Mobilteil von der Basisstation genommen wird oder ein Anruf eingeht, wird die Strahlungsintensität des Funksignals auf die normale Stärke angehoben.

Das bedeutet nicht, dass die normale DECT-Funkstrahlung gesundheitsschädlich ist. Die Funktion des strahlungsarmen Betriebs vermeidet unnötige DECT-Strahlungsbelastung, wenn keine Kommunikation zwischen Basisstation und Mobilteil notwendig ist. Bei strahlungsarmer Betriebsweise können technisch bedingt keine zusätzlichen Mobilteile betrieben werden (ein weiteres Mobilteil, das sich nicht in unmittelbarer Nähe der Basisstation befindet, würde wegen des schwachen Funksignals ständig auf "Basissuche" sein). Im Auslieferungszustand ist die strahlungsarme Betriebsweise eingeschaltet. Wenn Sie ein weiteres Mobilteil anmelden, wird die strahlungsarme Betriebsweise automatisch ausgeschaltet.

## 5 Installation

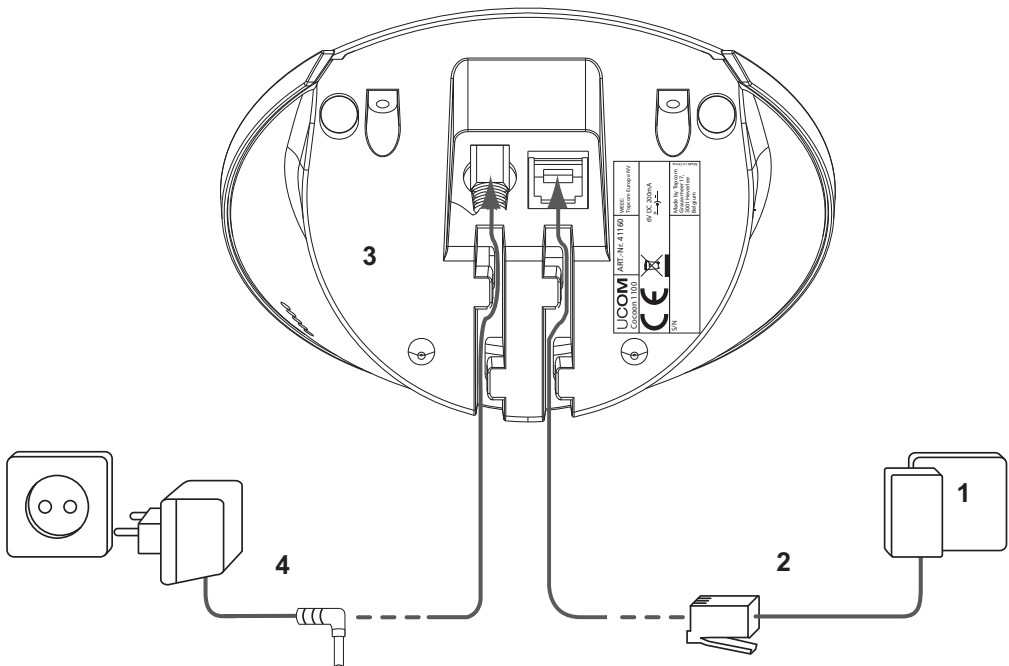


**Bevor Sie Ihr Telefon zum ersten Mal verwenden, müssen Sie dafür sorgen, dass die Akkus aufgeladen werden. Wenn Sie das nicht tun, funktioniert das Gerät nicht optimal.**

### 5.1 Inbetriebnahme der Basisstation


Führen Sie folgende Schritte durch:

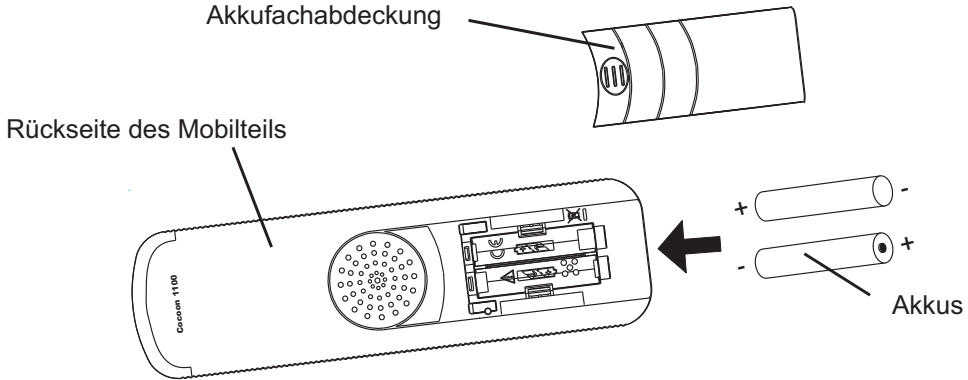
- Stecken Sie das Steckernetzgerät in die 230V-Steckdose. Den Anschlussstecker verbinden Sie mit der Adapterbuchse an der Unterseite der Basisstation.
- Verbinden Sie die Telefon-Anschlussbuchse an der Unterseite der Basisstation mit der Telefonanschlussdose. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Telefonkabel.



1. Telefonwandanschluss
2. Telefonkabel
3. Unterseite der Basisstation
4. Kabel des Steckernetzgerätes

## 5.2 Einlegen der Akkus

- Öffnen Sie das Akkufach durch zurückschieben der Abdeckung (siehe unten).
- Legen Sie die Akkus **entsprechend ihrer (+ und -) Polarität ein**.
- Schließen Sie das Akkufach.
- Um die Akkus das erste mal zu laden, stellen Sie das Mobilteil 16 Stunden in die Basisstation. Die Ladeanzeige  (LED) ⑩ an der Basisstation leuchtet auf.

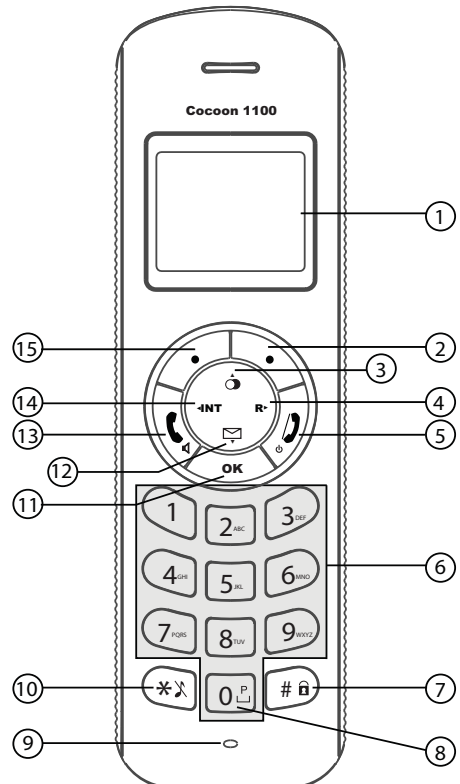


## 6 Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut

### 6.1 Tasten / LED

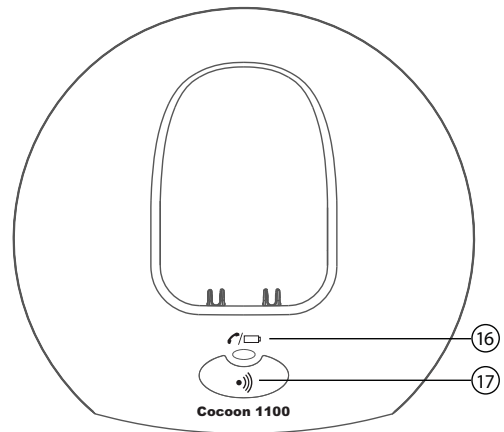
#### Mobilteil

1. Display
2. Rechte Displaytaste
3. Nach-oben-Taste / Wahlwiederholung
4. Nach-rechts-Taste / Flash-Taste
5. Auflegen / AUS-Taste
6. Alphanumerische Tasten
7. Tastatursperre # 
8. Wahlpausetaste P
9. Mikrofon
10. Rufton-Aus-Taste \* 
11. OK-Taste
12. Nach-unten-Taste / Anrufliste
13. Gespräch annehmen / EIN-Taste  
Freisprechtaste
14. Nach-links-Taste / Interner Anruf
15. Linke Displaytaste



## Basisstation

16. Mobilteil Verbindungs- und Ladeanzeige LED
17. Pagingtaste



## 6.2 Display (LCD)







Symbolzeile →

Schriftzeile →









Displaymenü / Optionsmenü →



Anzeige wiederaufladbare Akkus:

-  Die Akkus sind komplett aufgeladen.
-  Die Akkus sind zu 75% voll.
-  Die Akkus sind halb voll (50%).
-  Die Akkus sind nur noch zu 25% voll.
-  Die Akkus sind fast leer. Sind die Akkus fast leer, ertönt ein Warnton. Das Akkusymbol  im Display beginnt zu blinken.

### 6.3 Symbole

	Aufgelegt
	Gespräch angenommen
	Es klingelt
	Internes Gespräch
	Freisprechfunktion EIN
	Tastatur gesperrt
ABC	Großbuchstaben
abc	Kleinbuchstaben
	Richtung zu weiteren Menüpunkten
	Anruflisteneinträge*
	Neue Mailbox-Nachricht
	Rufton Mobilteil aus
	Alarm eingeschaltet
	Antennen-Symbol: in Reichweite (Daueranzeige) - Außer Reichweite (Blinken)


\* Wenn die Anruferkennung für Ihren Telefonanschluss aktiviert ist.

### 6.4 Display-Tasten

Display-Tasten sind die Tasten direkt unter dem Display: ② und ⑮. Entsprechend der jeweiligen Bediensituation wechselt Ihre Funktion. Die aktuelle Funktion wird direkt darüber im Display angezeigt. Die Wichtigsten sind:

	Telefonbuch		Stummschaltung
	OK / Bestätigen		Zurück
	Menü		Abbrechen
	Löschen		


### 6.5 Leuchtdioden Anzeige in der Basisstation (LED)

Die LED  ⑮ zeigt Folgendes an:

- Aus: Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder das Mobilteil befindet sich nicht auf der Basisstation.
- Ein: Das Mobilteil wird geladen.
- Langsames Blinken: Gespräch angenommen oder Telefon klingelt.
- Schnelles Blinken: während der Anmeldung.

## 6.6 Menüstruktur

Das Mobilteil verfügt über eine einfach zu bedienende Menüstruktur. Jedes Menü öffnet eine Liste mit Optionen.


Um das Hauptmenü aufzurufen, drücken Sie, wenn das Mobilteil eingeschaltet und sich im Stand-By-Modus befindet, die linke Displaytaste  (15).

Drücken Sie die -Taste (3) oder -Taste (12), um zu der von Ihnen gewünschten Menüoption zu blättern. Drücken Sie dann  (2), um weitere Optionen aufzurufen oder die angezeigte Einstellung zu bestätigen.



### Menü verlassen oder eine Menüebene zurückgehen

Um zu dem vorherigen Menü zu gelangen drücken Sie  (15).



Zum Abbrechen und Zurückkehren in den Stand-By-Modus können Sie jederzeit die Taste  (5) drücken. Drücken Sie 20 Sekunden lang keine Taste, kehrt das Mobilteil automatisch in den Stand-By-Modus zurück.

## 6.7 Menü-Übersicht

Menü	Untermenüpunkte
Telefonbuch (Phonebook)	
Mobilteil (Handset)	Rufton (Ring Tone) Rufton Laut. (Ringer Volume) Mobilt. Name(Handset Name) Tastenton(Keypad Beep) Kontrast (Contrast) Auto. Annahme (Auto Talk) Basis ausw. (Select Base) Sprache (Language) Anmelden (Registration)
Basis Einst. (Base Settings)	Rufton (Ring Tone) Rufton Laut. (Ringer Volume) Wahlverfahren (Dial Mode) Flash (Recall) PIN Nummer (System PIN)
Wecker (Time)	Wecker einst. (Set Alarm) Datum / Uhr (Date and Time) Zeitformat (Set Time Format)
Extras (Tools)	Termin (Appointment) Stoppuhr (Stop Watch)

## 7 Verwendung des Mobilteils








### 7.1 Ein-/Ausschalten des Mobilteils

- Drücken Sie die EIN-Taste  ◀ (13) zum Einschalten des Mobilteils.
- Zum Ausschalten des Mobilteils halten Sie die AUS-Taste  (5) gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

### 7.2 Wahl der Menüsprache





Das Telefon verfügt über 15 verschiedene Menüsprachen.

Zum Einstellen der Sprache gehen Sie wie folgt vor:






- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Mobilteil' (Handset) gekennzeichnet ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Sprache' (Language) gekennzeichnet ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die Spracheinstellung erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um die von Ihnen gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen. Im Display erscheint: 'Gespeichert' (Saved). Menü ohne Speichern verlassen:  (15) drücken.

### 7.3 Gespräche führen



#### 7.3.1 Externe Anrufe

- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ◀ (13).
- Die Verbindungs- und Ladeanzeige Mobilteil  (LED) (16) an der Basisstation blinkt und das Anrufsymbol  erscheint im Display.
- Sie hören das Freizeichen. Wählen Sie die gewünschte Rufnummer.
- Die Nummer erscheint im Display und wird gewählt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste  (5) oder stellen Sie das Mobilteil wieder in die Basisstation.






#### 7.3.2 Blockwahl

- Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Zum Korrigieren der Nummer drücken Sie die  (15) Taste.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ◀ (13).
- Die Verbindungs- und Ladeanzeige Mobilteil  (LED) (16) an der Basisstation blinkt und im Display erscheint das Anrufsymbol .
- Die Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste  (5) oder stellen Sie das Mobilteil wieder in die Basisstation.

#### 7.3.3 Die zuletzt gewählte Rufnummer noch einmal wählen






- Drücken Sie die Wahlwiederholungstaste  (3).
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ◀ (13). Die von Ihnen zuletzt gewählte Rufnummer wird automatisch gewählt.

### **7.3.4 Eine der 10 zuletzt gewählten Rufnummern noch einmal wählen**

- Drücken Sie die Wahlwiederholungstaste  ③. Die von Ihnen zuletzt angerufene Nummer erscheint im Display an erster Stelle.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ so oft, bis die gewünschte Rufnummer im Display ausgewählt ist.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ⑬.
- Die im Display angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste  ⑤ oder stellen Sie das Mobilteil wieder in die Basisstation.



### **7.3.5 Eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen**

Das Telefon verfügt über ein Telefonbuch, in dem Sie Rufnummern mit Namen abspeichern können (siehe auch Kapitel "10 Das Telefonbuch"). Zum Wählen einer Rufnummer aus dem Telefonbuch:



- Drücken Sie die Displaytaste  ②. Die erste Rufnummer aus dem Telefonbuch erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ wiederholt, um die von Ihnen gewünschte Rufnummer auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ⑬.
- Die im Display angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste  ⑤ oder stellen Sie das Mobilteil wieder in die Basisstation.

## **7.4 Einen Anruf annehmen**

Während eines eingehenden externen oder internen Anrufs beginnt das Mobilteil zu klingeln. Sie können das Klingeln vorübergehend ausschalten, indem Sie die Displaytaste 'Leise' (Silent) ⑮ drücken.



- Alle angemeldeten Mobilteile klingeln bei einem eingehenden Anruf.
- Das Anrufsymbol  blinkt im Display.
- Die Rufnummer des Anrufers erscheint im Display, sofern Sie über die Anruferkennung (CLIP) verfügen. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Telefonnetzanbieter. Ferner wird der Name des Anrufers im Display angezeigt, wenn:
  - die Nummer im Telefonbuch mit dem Namen gespeichert ist.
  - das Netzwerk den Namen zusammen mit der Telefonnummer überträgt.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ⑬, um den Anruf anzunehmen.




### **ODER**

- Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basisstation (sofern die automatische Anrufannahme aktiviert wurde. Siehe Kapitel "7.20 Automatische Annahme").
- Während des Gespräches werden das Gespräch angenommen Symbol  und die Anrufdauer im Display angezeigt.
- Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die Auflegen-Taste  ⑤ oder stellen Sie das Mobilteil wieder in die Basisstation.



## **7.5 Wahlwiederholungsoptionen**



Beim Blättern durch den Wahlwiederholungsspeicher (siehe Kapitel "7.3.4 Eine der 10 zuletzt gewählten Rufnummern noch einmal wählen") haben Sie folgende Optionen: Wird die gewünschte Rufnummer im Display angezeigt, drücken Sie die Taste 'Option' ②

und wählen Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ aus den folgenden Optionen:

- **‘Löschen’** (Delete): Löscht einen Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste. Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- **‘Nr. speichern’** (Save Number): Speichert die Rufnummer in das Telefonbuch. Drücken Sie  ② zum Bestätigen. Geben Sie einen Namen ein (Siehe auch Kapitel “10.1 Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch”) und drücken Sie **‘Speich’** (Save) ②.  
Bearbeiten Sie die Rufnummer und drücken Sie erneut **‘Speich’** (Save) ②.  
Wählen Sie die gewünschte Ruftonmelodie aus und drücken Sie **‘Speich’** (Save) ②
- **‘Alle löschen’** (Delete All): Löscht alle Einträge aus dem Wahlwiederholungsspeicher. Drücken Sie zweimal  ② zum Bestätigen.

## 7.6 Aktivieren / Deaktivieren des Freisprechmodus

Diese Funktion ermöglicht Ihnen zu telefonieren, ohne das Mobilteil in die Hand zu nehmen. Drücken Sie während eines Gespräches die Freisprechtaste   ⑬, um den Freisprechmodus zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste   ⑬ erneut, um die Freisprechfunktion zu deaktivieren.





**Wenn Sie im Freisprechmodus telefonieren und die Lautstärke ändern möchten, drücken Sie mehrmals die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫.**





**Wenn Sie die Freisprechfunktion längere Zeit nutzen, entladen sich die Akkus schneller!**

## 7.7 Warnung “Außer Reichweite“

Wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet:

- **‘SUCHEN’** (SEARCHING) erscheint im Display und das Symbol  blinkt im Display.
- Bewegen Sie sich näher zur Basisstation.
- Sobald Sie sich wieder in der Reichweite der Basisstation befinden, blinkt das Symbol  nicht mehr und wird durchgehend angezeigt.

## 7.8 Einstellen der Lautsprecherlautstärke

Verwenden Sie während eines Gespräches die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫, um die Lautstärke der Lautsprecher einzustellen. Sie können zwischen 5 verschiedenen Einstellungen wählen. Die Standardeinstellung des Telefons ist Level ‘3’:

-  Lautstärke (Volume) 1
-  Lautstärke (Volume) 2
-  Lautstärke (Volume) 3
-  Lautstärke (Volume) 4
-  Lautstärke (Volume) 5




**Die Lautstärke des Freisprechmodus kann auf die gleiche Art und Weise eingestellt werden!**

## 7.9 Gesprächszeitanzeige

Während eines externen Anrufs wird die Gesprächszeit im Display angezeigt: Die Anzeige "01:10:40" bedeutet: 1 Stunde, 10 Minuten und 40 Sekunden. Die Gesprächszeit wird nach Beendigung des Gespräches noch weitere 2 Sekunden im Display angezeigt.

## 7.10 Stummschalten des Mikrofons (Mute)


Zum Abschalten des Mikrofons während eines Gespräches drücken Sie die Displaytaste  (15). Nun können Sie frei im Raum sprechen, ohne dass der Gesprächspartner am Telefon Sie hören kann. Zum Wiedereinschalten des Mikrofons muss die Displaytaste 'Aus' (Off) (15) erneut gedrückt werden!

## 7.11 Pausen-Taste (Wahlpause)

Wenn Sie während der Wahl einer Rufnummer eine Wahlpause einfügen möchten, drücken Sie an der gewünschten Stelle in der Nummer die Pausetaste P (8), solange bis ein P im Display erscheint.



Wenn Sie diese Rufnummer dann wählen (oder auch aus der Wahlwiederholung anwählen), wird die Wahlpause (3 Sekunden) automatisch mitgewählt.

## 7.12 Mobilteil von der Basisstation aus suchen (Paging)

Wenn Sie das Mobilteil nicht finden können, drücken Sie kurz die Pagingtaste  (17) an der Basisstation. Alle an der Basisstation angemeldeten Mobilteile klingeln und können somit geortet werden. Drücken Sie an jedem Mobilteil eine beliebige Taste, um das Klingeln zu beenden.

## 7.13 Verwendung der alphanumerischen Tastatur

Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur, um einen Text einzugeben. Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie die entsprechende alphanumerische Taste. Wenn Sie z. B. die Zifferntaste '5' drücken, erscheint zuerst der Buchstabe 'J' im Display. Drücken Sie die Taste wiederholt, um andere Zeichen dieser Taste einzugeben.

Drücken Sie die Taste '2' einmal, um den Buchstaben 'A' auszuwählen. Möchten Sie 'A' und 'B' nacheinander eingeben, drücken Sie zuerst die Taste '2' einmal, um 'A' auszuwählen. Dann warten Sie 2 Sekunden bis der Cursor an der nächsten Stelle blinkt und drücken dann die Taste '2' zweimal um 'B' einzugeben. Sie können falsch eingegebene Buchstaben mit der Löschtaste  (15) löschen. Das Zeichen vor dem Cursor wird gelöscht. Es können alle Zeichen einer eingegebenen Folge gleichzeitig gelöscht werden, wenn Sie die Löschtaste  (15) 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Sie können den Cursor mit der Nach-links- / Nach-rechts-Taste INT (14) / R (4) bewegen. Mit der Taste \* (10) können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Rechts oben im Display wird der Schreibmodus durch die Buchstaben „abc“ bzw. „ABC“ angezeigt.


Sie können die Schriftzeichen von Englisch (ABC) auf Lateinisch (AÀÁ), Griechisch (ΑΒΓ) oder Russisch (АБВ) umstellen, indem Sie die Taste # (7) jeweils 2 Sekunden lang drücken.











**Die Umlaute 'Ä', 'Ö' oder 'Ü' finden Sie unter dem Lateinischen Zeichensatz.**

## 7.14 Einstellen der Klingellautstärke am Mobilteil

Sie können die Klingellautstärke eines eingehenden Anrufs (intern oder extern) in 6 Stufen einstellen (Stufe 1 bis 5 und "Aus").

Bei Wahl der Stufe "Aus" erscheint das Symbol  im Display. Das Mobilteil klingelt bei einem eingehenden Anruf nicht. Stufe "5" ist die höchste Stufe. (Das Telefon ist auf Stufe „3“ voreingestellt.)

### 7.14.1 Einstellen der Klingellautstärke für interne und externe Anrufe (0-5)

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis 'Rufton Laut.' (Ringer Volume) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die aktuelle Lautstärke wird angezeigt und ist hörbar.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
- Drücken Sie 'Speich' (Save) (2), um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.
  - Sie können das Klingeln des Mobilteils während eines Anrufs abstellen, indem Sie die Displaytaste 'Leise' (Silent) drücken.
  - Wenn Sie die Taste  (10) 3 Sekunden lang drücken, können Sie das Mobilteilklingeln dauerhaft abschalten. Das Symbol  und die Anzeige 'Klingel aus' (Ringer Off) erscheinen im Display. Zum Wiedereinschalten drücken Sie die  (10) Taste erneut 3 Sekunden lang.














## 7.15 Einstellen der Klingelmelodie am Mobilteil

Sie können die Klingelmelodie für einen eingehenden Anruf verändern (intern oder extern). Das Gerät bietet Ihnen 18 verschiedene Melodien zur Auswahl (1-18).

Die Standardeinstellung des Ruftons für einen Externanruf ist Melodie 10.

Die Standardeinstellung der internen Klingelmelodie ist Melodie 1.



### 7.15.1 Einstellen einer Klingelmelodie für interne und externe Anrufe (1-18)

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Rufton' (Ring Tone) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie 'Extern' (External) oder 'Intern' (Intern) und drücken Sie  (2).
- Die aktuelle Melodie wird angezeigt und ist hörbar.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschte Melodie auszuwählen.
- Drücken Sie 'Speich' (Save) (2), um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.

## 7.16 Einstellen der Tastensperre









Sie können die Tastatur gegen unbeabsichtigte Eingaben sperren. Das Annehmen eingehender Anrufe ist jedoch auch bei aktivierter Tastensperre möglich.

Tastensperre aktivieren bzw. deaktivieren:

- Aktivieren: drücken und halten Sie die #  (7) Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Im Display erscheint kurzzeitig **'Tasten gesperrt'** (Keypad locked) und das Tastensperresymbol  erscheint im Display.
- Deaktivieren: drücken Sie **'entsp.'** (Unlock) (15), dann die #  (7) Taste, um die Tasten wieder zu entsperren.












## 7.17 Ein- / Ausschalten des Tastentons

Sie können das Mobilteil so einstellen, dass es bei jedem Tastendruck einen Ton erzeugt.

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis **'Tastenton'** (Keypad Beep) ausgewählt ist.
- Wählen Sie
  - **'Ein'** (ON): schaltet den Tastenton ein
  - **'Aus'** (OFF): schaltet den Tastenton aus
- Drücken Sie  (2), um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.








## 7.18 Displaykontrast


Zum Einstellen des Displaykontrasts:

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis **'Kontrast'** (Contrast) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie den Kontrast mit der Nach-oben- bzw. Nach-unten-Taste  (3) /  (12).
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  (15), um das Menü zu verlassen.

## 7.19 Einstellen des Mobilteilnamens









Sie können den Namen Ihres Mobilteils, der im Stand-By-Modus im Display angezeigt wird, ändern.

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis **'Mobil. Name'** (Handset Name) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.

- Drücken Sie  ⑮ zum Löschen jedes einzelnen Buchstabens und verwenden Sie die alphanumerischen Tasten zur Eingabe des gewünschten Namens.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) ② zum Übernehmen des neuen Mobilteilnamens.

## 7.20 Automatische Annahme

Wenn sich das Mobilteil in der Basis befindet und einen eingehenden Anruf empfängt, wird der Anruf automatisch durch das Herausnehmen aus der Basisstation angenommen. Diese Funktion kann ein- oder ausgeschaltet werden.

- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Auto. Annahme'** (Autotalk) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'Ein'** (On) oder **'Aus'** (Off) und drücken Sie  ② zum Bestätigen.



## 8 Einstellungen des Mobilteils auf "Standard" zurücksetzen (Handset reset)

Sie können alle Mobilteileinstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und alle Einträge des Telefonbuchs, der Anrufliste und des Wahlwiederholungsspeichers löschen.

### Die Standardeinstellungen sind wie folgt:








Basis Auswahl (Base Select):	Autom. Auswahl (Auto select)
Tastenton (Key Beep):	Ein (On)
Externe Melodie (External Melody):	Melodie (Melody) 10
Interne Melodie (Internal Melody):	Melodie (Melody) 1
Klingellautstärke (Ringer Volume):	Lautstärke (Volume) 3
Hörerlautstärke (Earpiece Volume):	Lautstärke (Volume) 3
Freisprechen (Handsfree):	Lautstärke (Volume) 3
LCD Kontrast (Contrast):	6
Zeitformat (Time Format):	24 Stunden
Mobilteilname (Handset Name):	Handset
Telefonbuch (Phone Book):	Leer (Empty)
Anrufliste (Call log):	Leer (Empty)
Wahlwiederholung (Redial list):	Leer (Empty)
Autom. Annahme (Auto Answer):	Aus (Off)

### Zum Wiederherstellen der Standard-Einstellungen:

- Drücken Sie die Flash-Taste **R** ④ ca. 10 Sekunden lang bis **'Mob. Rückset.?'** (Handset Reset?) erscheint.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen oder  ⑮ zum Abbrechen bzw. um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.

## 9 Einstellen der Uhrzeit und des Alarms

### 9.1 Datum und Uhrzeit

- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Wecker' (Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Datum / Uhr' (Date and Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Geben Sie die letzten zwei Ziffern des Jahres ein und drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Geben Sie den Monat zweistellig ein und drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Geben Sie den Tag ein und drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Geben Sie die Stunden ein und drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Geben Sie die Minuten ein und drücken Sie 'Speich' (Save) ②.











**Wichtig: Datum und Uhrzeit gehen bei Stromausfall der Basisstation verloren.**




**Wenn die Anruferkennung (CLIP) für Ihren Telefonanschluss aktiviert ist und der Anbieter Datum und Uhrzeit übermittelt, wird die Uhr automatisch bei einem eingehenden Anruf eingestellt.**







### 9.2 Stundenformat








- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Wecker' (Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Zeitformat' (Set Time Format) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie das Uhrzeitformat (12 Stunden- oder 24 Stundenanzeige) und drücken Sie  ②.

### 9.3 Verwendung der Alarmfunktion

Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein, damit Sie durch die Alarmfunktion zur korrekten Zeit erinnert bzw. geweckt werden können. Jedes an Ihrer Basisstation angemeldete Mobilteil kann unterschiedliche Alarmeinstellungen haben. Der Alarm ertönt ausschließlich an dem jeweiligen Mobilteil und nicht an der Basisstation oder einem anderen Mobilteil. Ist ein Alarm eingeschaltet, erscheint das Alarmsymbol  im Stand-By-Modus im Display.

#### 9.3.1 Einstellen des Alarms

- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Wecker' (Alarm / Clock) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Wecker einst.' (Set Alarm) ausgewählt ist.

- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach und wählen Sie eine der 4 möglichen Einstellungen: **'Einmal'** (Once), **'Täglich'** (On Daily), **'Mon - Fr'** (Mon to Fri) oder **'AUS'** (OFF). Bestätigen Sie mit  ②. Wenn Sie **'Einmal'** (Once), **'Täglich'** (On Daily) oder **'Mon - Fr'** (Mon to Fri) wählen, erscheint im Display:  
**ZEIT (24St.):**  
07:00  
Geben Sie die gewünschte Alarmzeit vierstellig ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken von **'Speich'** (Save) ②. Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach und wählen Sie eine der 18 möglichen Alarmmelodien aus und bestätigen Sie durch Drücken von **'Speich'** (Save) ②.
- Zum Deaktivieren der Alarmfunktion wählen Sie **'Aus'** (Off) und bestätigen Sie mit  ②.




### 9.3.2 Ausschalten des Alarms

- Wenn der Alarm auslöst kann durch Drücken der Displaytaste **'Stopp'** (Stop) ⑮ der Alarm ausgeschaltet werden.
- Durch Drücken der Displaytaste **'Zzz'** (Snooze) ② wird die Alarmfunktion 5 Minuten später nochmals wiederholt.





## 10 Das Telefonbuch

Im Telefonbuch können Sie 200 Rufnummern (bis zu 24 Ziffern Länge) mit jeweils einem zugehörigen Namen (bis zu 16 Zeichen Länge) speichern.









### 10.1 Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch

- Drücken Sie die Displaytaste  ②.
- Drücken Sie **'Option'** ② und bestätigen Sie die Auswahl **'Neuer Eintrag'** (New Entry) mit  ②, um einen neuen Eintrag hinzuzufügen.
- Im Display erscheint **'Name'**. Geben Sie den Namen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) ② und geben Sie die Rufnummer ein.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) ② und wählen Sie die gewünschte Rufnummelodie.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) ②, um den Eintrag im Telefonbuch zu speichern oder drücken Sie  ⑮ zum Abbrechen ohne Speichern des Eintrags.







### 10.2 Eine Rufnummer im Telefonbuch suchen und anrufen

- Drücken Sie die Displaytaste  ②.
- Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Namens mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein.
- Der erste Name aus der Liste mit diesem Buchstaben erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach, um durch die anderen Rufnummern des Telefonbuchs zu blättern.
- Gefundenen Teilnehmer anrufen: die gewünschte Rufnummer ist markiert. Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ⑬.










### 10.3 Einen Namen oder eine Rufnummer des Telefonbuchs ändern

- Drücken Sie die Displaytaste  (2).
- Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Namens ein.
- Der erste Name aus der Liste mit diesem Buchstaben erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um durch die anderen Rufnummern des Telefonbuchs zu blättern.
- Wenn die gewünschte Rufnummer im Display erscheint und markiert ist, drücken Sie **'Option'** (2).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach und wählen Sie **'Eintr. bearb.'** (Edit Entry). Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie  (15) zum Löschen jedes einzelnen Buchstabens und verwenden Sie die alphanumerischen Tasten zur Eingabe des richtigen Namens.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Drücken Sie  (15) zum Löschen jeder einzelnen Ziffer und benutzen Sie die alphanumerischen Tasten, um die richtige Rufnummer einzugeben.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) und wählen Sie die gewünschte Ruftonmelodie.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2), um die eingegebenen Änderungen abzuspeichern.

### 10.4 Einen Eintrag oder alle Einträge löschen

- Drücken Sie die rechte Displaytaste  (2).
- Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur, um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben und / oder blättern Sie mit  (3) /  (12) zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** (2).
- Wählen Sie **'Eintrag löschr'** (Delete Entry?), um nur den aktuellen Eintrag zu löschen.  
ODER
- Wählen Sie **'Alle löschr'** (Delete All) aus, um alle Einträge zu löschen und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Drücken Sie erneut  (2) zum Bestätigen oder  (15) zum Abbrechen ohne Löschen.










### 10.5 Details anzeigen

- Drücken Sie die rechte Displaytaste  (2).
- Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur, um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben, und/oder blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** (2).
- Blättern Sie mit  (3) /  (12) zu **'Eintrag anz.'** (Show Details) und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Das Display zeigt den Namen, die Rufnummer und den Klingelton, den Sie dem Eintrag zugewiesen haben.
- Drücken Sie  (15), um zu der Liste der Einträge zurückzukehren, oder drücken Sie   (13), um die angezeigte Telefonnummer anzurufen.

## 10.6 Einen Telefonbucheintrag zu einem anderen Mobilteil kopieren










Diese Funktionen sind nur möglich, wenn mehr als ein Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist.

- Drücken Sie die rechte Displaytaste  ②.
- Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur, um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben und / oder blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ zu **'Eintr. Kop.'** (Copy Entry).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.
- Wählen Sie mit **INT** ⑭ oder **R** ④ das gewünschte Mobilteil aus und drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Im Display erscheint **'Kopiere nach Mobilteil x'** (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie **'Telefonbucheintrag empfangen?'** (Receive Phonebook Record?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  ② als Bestätigung oder  ⑮, um die Übermittlung des Telefonbucheintrags abzubrechen.








## 10.7 Alle Telefonbucheinträge zu einem anderen Mobilteil kopieren



Wenn Sie alle Einträge von einem Mobilteil zu einem anderen kopieren, löschen Sie alle bestehenden Einträge im Zielmobilteil!

- Drücken Sie die rechte Displaytaste  ②.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ zu **'Alle Kopieren'** (Copy All).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.
- Wählen Sie mit **INT** ⑭ oder **R** ④ das gewünschte Mobilteil und drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Im Display erscheint **'Kopiere nach Mobilteil x'** (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie **'Alle Telefonbucheinträge ersetzen?'** (Replace All Phonebook Record?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  ② als Bestätigung oder  ⑮, um die Übermittlung der Telefonbucheinträge abzubrechen.











## 10.8 Alle Telefonbucheinträge zum Telefonbuch eines anderen Mobilteils hinzufügen

- Drücken Sie die rechte Displaytaste  (2).
- Drücken Sie 'Option' (2).
- Blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) zu 'Eintr. hinzu' (Copy Append).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.
- Wählen Sie mit **INT** (14) oder **R** (4) das gewünschte Mobilteil und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Im Display erscheint 'Kopiere nach Mobilteil x' (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie 'Telefonbucheintrag empfangen?' (Receive Phonebook Record?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  (2) als Bestätigung oder  (15), um die Übermittlung der Telefonbucheinträge zu beenden.











## 11 Betrieb der Basisstation

### 11.1 Einstellen der Klingelmelodie und der Klingellautstärke der Basisstation

#### 11.1.1 Einstellen der Melodie der Basisstation











- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Basis Einst.' (Base Settings) angezeigt wird.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Rufton' (Ring Tone) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die aktuelle Melodie wird angezeigt und ertönt.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschte Melodie (1-9) auszuwählen.
- Drücken Sie 'Speich' (Save) (2) zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  (15), um das Menü zu verlassen.

#### 11.1.2 Einstellen der Klingellautstärke der Basisstation

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Basis Einst.' (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis 'Rufton Laut.' (Ringer Volume) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die aktuelle Lautstärke wird angezeigt und ist hörbar.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschten Lautstärke (0-5) auszuwählen.
- Drücken Sie 'Speich' (Save) (2) um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü zu verlassen.


## 11.2 Die R-Taste (Flash)

Mit der Flashtaste **R** ④ können Sie bestimmte Dienste Ihrer externen Verbindungen, wie z. B. 'Anklopfen' verwenden bzw. aktivieren (vorausgesetzt, dass Ihr Telefonanbieter dieses Leistungsmerkmal anbietet). Die Flashtaste dient auch zur internen Rückfrage oder zum Weiterverbinden eines Anrufs beim Betrieb des Gerätes an einer Telefonanlage (PABX). Die Flashtaste **R** verursacht eine kurze Unterbrechung in der Leitung. Sie können diese Unterbrechungszeit auf 100 ms oder 300 ms einstellen.

- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis '**Basis Einst.**' (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis '**Flash**' (Recall) ausgewählt ist
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach, um die gewünschte Flashzeit auszuwählen:
  - '**Lange**' (Long) = 300 ms
  - '**Kurz**' (Short) = 100 ms
- Drücken Sie '**Speich**' (Save) ② zum Bestätigen oder drücken Sie  ⑮ zum Verlassen des Menüs.

## 11.3 Den PIN-Code ändern (System-PIN-Code)

Einige Funktionen sind nur verfügbar, wenn Sie den PIN-Code der Basisstation kennen. Der PIN-Code besteht aus 4 Ziffern. Die Standardeinstellung für den PIN-Code lautet '0000'. Zum Ändern des voreingestellten PIN-Codes bzw. der Eingabe eines neuen geheimen Codes gehen Sie bitte wie folgt vor:











- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis '**Basis Einst.**' (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis '**PIN Nummer**' (System PIN) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② und geben Sie den alten PIN-Code ein.
- Drücken Sie  ②. Wird der falsche PIN-Code eingegeben erscheint '**Falsche PIN**' (Incorrect PIN) im Display. Haben Sie den richtigen PIN-Code eingegeben, werden Sie aufgefordert einen neuen PIN-Code einzugeben. Geben Sie den neuen System-PIN-Code ein und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den neuen PIN-Code zum Bestätigen noch einmal ein und drücken Sie  ②.

## 11.4 Einstellen des Wahlverfahrens

Es gibt zwei verschiedene Wahlverfahren die beim Telefonieren verwendet werden können:

- MFV / Tonwahl (das heute verwendet wird)
- IWW / Impulswahl (bei älteren Geräten)

















Ändern des Wahlverfahrens:

- Drücken Sie die Displaytaste  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach, bis 'Basis Einst.' (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach bis das 'Wahlverfahren' (Dial Mode) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) und wählen Sie das Wahlverfahren mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) und drücken Sie 'Speich' (Save)  (2) zum Bestätigen.



## 12 Extras

### 12.1 Termine









Sie können fünf Termine / Erinnerungen einstellen, denen Sie jeweils einen Namen und einen Alarm nach Datum und Uhrzeit zuordnen können.

- Drücken Sie  (15).
- Blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) zu 'Extras' (Tools) und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Der Menüpunkt 'Termin' (Appointment) ist bereits markiert. Drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Blättern Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) zu einem der 5 Termine und drücken Sie  (2).
- Wählen Sie mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) aus:
  - 'Bearbeiten' (Edit), um die Einstellungen des Termins zu ändern. Ändern Sie den Namen des Termins und drücken Sie 'Speich' (Save)  (2). Geben Sie das Datum des Termins ein und drücken Sie 'Speich' (Save)  (2). Geben Sie die Zeit ein und drücken Sie 'Speich' (Save)  (2). Wählen Sie mit  (3) oder  (12) die gewünschte Klingelmelodie aus und drücken Sie 'Speich' (Save)  (2).

ODER

- 'Löschen' (Delete), um den ausgewählten Termin zu löschen. Drücken Sie  (2) zum Bestätigen oder  (15) zum Abbrechen.

### 12.2 Stoppuhr

- Drücken Sie  (15).
- Blättern Sie mit  (3) zu 'Extras' (Tools) und drücken Sie die OK-Taste (11) oder  (2).
- Blättern Sie mit  (3) oder  (12) zu 'Stoppuhr' (Stop Watch) und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Drücken Sie 'Start'  (2), um die Stoppuhr zu starten und 'Stopp' (15) um sie anzuhalten. Wenn sie angehalten wurde, können Sie sie weiterlaufen lassen, indem Sie erneut 'Start' (15) drücken oder Sie können mit 'Reset'  (2) auf 00:00 zurückstellen.

## 13 Zusätzliche Mobilteile und Basisstationen

Sie können bis zu 5 Mobilteile an einer Basisstation anmelden. Jedes Mobilteil kann sich an bis zu 4 Basisstationen anmelden und der Anwender kann sich aussuchen, welche Basisstation er verwendet. In der Standardeinstellung ist bei Auslieferung jedes Mobilteil als Mobilteil (Handset) 1 an der Basisstation (Base unit) 1 angemeldet.

### 13.1 Ein zusätzliches Mobilteil hinzufügen

Das ist nur nötig, wenn Sie ein Mobilteil abgemeldet haben oder ein neues gekauft haben.



**Wenn Sie ein weiteres Mobilteil anmelden, wird die strahlungsarme Betriebsweise automatisch ausgeschaltet. (Siehe "4 ECO mode (Strahlungsarme Betriebsweise)")**

Halten Sie die Pagingtaste (17) an der Basisstation 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Verbindungs- / Mobilteilanzeige (16) an der Basisstation anfängt schnell zu blinken. Der Anmeldemodus der Basisstation ist nun 3 Minuten lang aktiviert. Sie müssen folgende Schritte zum Anmelden eines Mobilteils durchführen:

- Drücken Sie die Displaytaste (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste (3) / (12) mehrfach, bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste (3) / (12) mehrfach bis 'Anmelden' (Registration) ausgewählt ist.
- Drücken Sie (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie 'MT anmelden' (Register) und drücken Sie (2).
- Wählen Sie die gewünschte Basisstation (1-4) mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste (3) / (12) und drücken Sie (2).
- Geben Sie den PIN-Code der Basisstation (System-PIN-Code; Standard: 0000) ein und drücken Sie (2).
- Das Mobilteil sucht nun nach der Basisstation und meldet sich an, wenn es sie gefunden hat. Das Display zeigt nach der erfolgreichen Anmeldung den Stand-By-Modus und der Mobilteilname und die Rufnummer erscheinen.



**Jedes Mobilteil kann an bis zu 4 verschiedenen DECT-Basisstationen angemeldet werden Jede Basisstation ist innerhalb des Mobilteils mit 1 bis 4 gekennzeichnet. Wenn Sie ein neues Mobilteil anmelden, können Sie eine Basisstationsnummer zuordnen. Am besten ist es, die '1' zu verwenden.**



### 13.2 Abmelden eines Mobilteils

Es ist möglich, ein Mobilteil von einer Basisstation abzumelden. Das sollten Sie z. B. tun, wenn ein Mobilteil beschädigt ist und durch ein neues ersetzt werden muss.



**Sie können nur ein anderes Mobilteil abmelden, d.h. nicht das, mit dem Sie die Abmeldung durchführen.**

- Drücken Sie die Displaytaste (15).
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste (3) / (12) mehrfach bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste (3) / (12) mehrfach bis 'Anmelden' (Registration) ausgewählt ist.
- Drücken Sie (2) zum Bestätigen.









- Wählen Sie **'MT abmelden'** (De-register) und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den System-PIN-Code (PIN-Code der Basisstation) ein und drücken Sie  ②.
- Wählen Sie das Mobilteil, das Sie abmelden möchten, indem Sie die Zifferntasten (1-5) drücken.
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ zum Abmelden.

### 13.3 Auswahl einer Basisstation

Wenn Ihr Mobilteil an mehreren Basisstationen (max. 4) angemeldet ist, müssen Sie eine von diesen Basisstationen auswählen, da das Mobilteil zu einem Zeitpunkt immer nur mit einer Basisstation kommuniziert. Es gibt zwei Möglichkeiten:

#### 13.3.1 Automatische Auswahl

Wenn Sie das Mobilteil auf 'Automatische Auswahl' einstellen, sucht sich das Mobilteil automatisch die nächste Basisstation im Stand-By-Modus.












- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Basis ausw.'** (Select Base) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'Automatisch'** (Auto) und drücken Sie  ② zum Bestätigen.



**Wenn Sie die Basisstation automatisch auswählen lassen und das Mobilteil außer Reichweite der derzeitigen Basisstation gelangt, sucht das Mobilteil nur nach der stärksten Basisstation im Standby-Modus (nicht während eines Gespräches).**

#### 13.3.2 Manuelle Auswahl

Wenn Sie das Mobilteil auf 'manuelle Auswahl' einstellen, sucht das Mobilteil nur nach der von Ihnen eingestellten Basisstation.

- Drücken Sie die Displaytaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis **'Basis ausw.'** (Select Base) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'Manuell'** (Manual) und drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie die Basisstation mit der Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ und drücken Sie  ② zum Bestätigen.




**Wichtig: Bevor Sie eine Basisstation auswählen können, muss das Mobilteil an der betreffenden Basisstation angemeldet sein.**

## 13.4 Mehrere Mobilteile verwenden





Diese Funktionen sind nur möglich, wenn mehr als ein Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist.



### 13.4.1 Ein anderes Mobilteil anrufen

- Drücken Sie die **INT** (14) Taste.
- 'Intern \_' (Internal\_) erscheint im Display.
- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, das Sie anrufen möchten.
- Nach Beendigung Ihres Gespräches drücken Sie die Auflegen-Taste  (5) zum Auflegen.

### 13.4.2 Annehmen eines internen Anrufs



- Das interne Anrufsymbol  und die Rufnummer des anrufenden Mobilteils erscheinen im Display.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  (13), um den internen Anruf anzunehmen.

### **ODER**


- Nehmen Sie das Mobilteil aus seiner Basis (sofern die automatische Anrufannahme aktiviert ist, siehe Kapitel "7.20 Automatische Annahme").
- Während des Anrufs erscheint die Mobilteilnummer des anrufenden Mobilteils und das Symbol  im Display.
- Nach der Beendigung Ihres Anrufs drücken Sie die Auflegen-Taste  (5) zum Auflegen.

### 13.4.3 Annehmen eines externen Anrufs während eines internen Anrufs

Wenn Sie einen externen Anruf während eines internen Anrufs bekommen, hören Sie einen Anklopfton (Doppel-Piepton) in beiden an dem internen Gespräch beteiligten Mobilteilen.

- Drücken Sie die Auflegen-Taste  (5). Das interne Gespräch wird beendet.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  (13). Sie haben nun das externe Gespräch angenommen.

### 13.4.4 Weiterverbinden eines Anrufs zu einem anderen Mobilteil

- Sie haben einen externen Anrufer in der Leitung.
- Drücken Sie die **INT** (14) Taste. 'Intern \_' (Internal\_) erscheint im Display.
- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, zu dem Sie den Anrufer verbinden möchten.
- Antwortet das angerufene Mobilteil, können Sie ein internes Gespräch führen. Durch Drücken der Auflegen-Taste  (5) wird der externe Anrufer mit dem angerufenen Mobilteil verbunden.
- Wenn der interne Gesprächspartner nicht antwortet, drücken Sie die Displaytaste 'Ende' (End) (15), um den externen Gesprächspartner wieder zu übernehmen.

### 13.4.5 Konferenzschaltung (zwei interne Mobilteile und ein externer Anrufer)

Sie können ein Telefongespräch mit einem internen und einem externen Gesprächspartner zur gleichen Zeit führen.




- Drücken Sie die **INT** (14) Taste während Sie mit einem externen Anrufer sprechen. Die externe Leitung wird in die Wartschleife gelegt.

- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, das Sie am Gespräch beteiligen möchten. Sie können zwischen der internen und der externen Leitung durch Drücken der **INT** Taste (14) hin- und herschalten (Makeln).
- Hebt das gewählte Mobilteil ab, drücken Sie die rechte Displaytaste **'Konf.'** (Conf.) (2).
- Nun sind Sie mit einem externen und einem internen Gesprächspartner verbunden und können mit beiden gleichzeitig sprechen (Konferenzschaltung).


## 14 Rufnummernanzeige (CLIP)



**Der Dienst "Rufnummernanzeige (CLIP)" steht Ihnen nur zur Verfügung, wenn er für Ihren Anschluss freigeschaltet ist. Wenden Sie sich an Ihren Telefondienstanbieter für weitere Informationen.**





Wenn Sie einen Anruf erhalten, erscheint die Rufnummer des Anrufenden, das Datum und die Uhrzeit im Display des Mobilteils. Wenn der Name im Telefonbuch vorhanden ist, wird auch dieser angezeigt. Die Rufnummernanzeige ist auch Voraussetzung für den Eintrag eines Anrufs in die Anruferliste. Das Telefon kann zur späteren Einsicht 30 Anrufe in einer Anrufliste abspeichern. Wenn der Speicher voll ist, überschreiben die neuen Anrufe automatisch die ältesten aus der Liste. Im Display blinkt das obere Symbol , wenn es neue nicht beantwortete Anrufe in der Anrufliste gibt und in der Mitte des Displays wird neben dem Symbol  die Anzahl der neuen Anrufe angezeigt. Wenn die Anrufliste leer ist und Sie die Nach-unten-Taste  (12) drücken, erscheint **'Anrufliste leer'** (Calls List Empty).

Sie können die Informationen zu einem eingehenden Anruf wie folgt anschauen:

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12). Der Name des Anrufers (falls vom Telefondienstanbieter übermittelt oder im Telefonbuch eingetragen) erscheint in der ersten Zeile, die Rufnummer des Anrufers in der zweiten Zeile und Datum und Uhrzeit in der dritten Zeile. In der vierten Zeile bekommen Sie außerdem folgende Informationen angezeigt:
  - **'Neu'** (New): Ungelesen oder nicht beantworteter Anruf
  - **'Alt'** (Old): Gelesener oder beantworteter Anruf





### 14.1 Die Anrufliste

Die eingegangenen Anrufe werden in einer Anrufliste (max. 30 Rufnummern) gespeichert.









- Drücken Sie kurz die Nach-unten-Taste  (12), um den neuesten Eintrag aufzurufen.
- Die Rufnummer des neuesten Anrufers steht in der oberen Zeile. Wenn der Name des Anrufers im Telefonbuch eingetragen ist, steht dieser in der ersten Zeile. Wenn kein Eintrag vorhanden ist und auch die Rufnummer nicht übermittelt wurde, steht **'Kein Name'** (No Name) in der ersten Zeile.
- Das Datum und die Uhrzeit zu jedem Anruf zeigen an, wann der Anruf eingegangen ist.
- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12), um weitere Einträge der Liste aufzurufen.
  - **Wenn Sie 20 Sekunden lang keine Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  (3) /  (12) drücken, kehrt das Telefon in den Stand-By-Modus zurück.**
  - **Nach einem Anruf bleibt die Rufnummer des Anrufers nach dem letzten Klingelzeichen noch 8 Sekunden lang im Display sichtbar.**
  - **Die Rufnummernanzeige funktioniert nicht, wenn während eines Telefongespräches ein zweiter Anruf hereinkommt.**



## 14.2 Anrufen einer Rufnummer aus der Anrufliste







- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫, um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Erscheint die Rufnummer im Display, drücken Sie die Taste Gespräch annehmen  ⑬ und die Rufnummer wird automatisch gewählt.

## 14.3 Speichern einer Rufnummer aus der Anrufliste in das Telefonbuch





- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um in die Anrufliste zu gelangen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫, um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie 'Option' ②.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach, bis 'Nr. speichern' (Save Number) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Im Display erscheint 'Name'. Geben Sie den Namen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein. Wenn der Name vom Telefondienstanbieter übermittelt wurde, können Sie diesen ändern oder übernehmen. Drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Die Rufnummer wird angezeigt. Ändern Sie die Rufnummer falls notwendig und drücken Sie noch einmal 'Speich' (Save) ② um den Eintrag im Telefonbuch abzuspeichern.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder die Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach, um die gewünschte Rufnummelodie auszuwählen.
- Drücken Sie 'Speich' (Save) ②.
- Das Telefon kehrt zur Anrufliste zurück.

## 14.4 Löschen von Rufnummern aus der Anrufliste

### 14.4.1 Einen Anruf löschen

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫, um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie 'Option' ②.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Löschen' (Delete) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Der Anruf wird gelöscht und der nächste Anruf erscheint im Display.

### 14.4.2 Alle Anrufe löschen

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie 'Option' ②.
- Drücken Sie die Nach-oben- oder Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach bis 'Alle löschen' (Delete All) ausgewählt ist.
- Drücken Sie zweimal  ② zum Bestätigen.
- Alle Anrufe werden gelöscht.



**Es werden nur die alten Anrufe gelöscht. Die neuen, d.h. die ungelesenen oder nicht beantworteten, Anrufe bleiben erhalten.**

## 15 Sprachspeicheranzeige

Diese Anzeige funktioniert nur, wenn Sie den Sprachspeicher- oder Telefonnachrichtendienst freigeschaltet haben und Ihr Telefondienstanbieter diese Information zusammen mit der Rufnummernanzeige übermittelt!

Wenn Sie eine neue Nachricht in Ihre Sprachspeicherbox erhalten, erscheint das ☒ Symbol im Display. Wenn Sie Ihre Nachricht angehört haben, verschwindet das ☒ Symbol.

## 16 Problemlösung

Anzeichen	Mögliche Ursache	Lösung
Display bleibt dunkel	Akkus falsch eingelegt	Überprüfen Sie die Position der Akkus
	Akkus nicht geladen	Akkus aufladen
	Mobilteil ist ausgeschaltet	Mobilteil einschalten
Kein Ton	Telefonkabel fehlerhaft angeschlossen oder defekt	Überprüfen Sie die Verbindung des Telefonkabels
	Die Leitung ist von einem anderen Mobilteil besetzt	Warten Sie, bis das andere Mobilteil auflegt
Das Symbol Υ blinkt	Mobilteil außer Reichweite	Gehen Sie mit dem Mobilteil dichter zur Basisstation
	Die Basisstation hat keine Stromversorgung	Überprüfen Sie die Stromversorgung zur Basisstation
	Das Mobilteil ist nicht an der Basisstation angemeldet	Melden Sie das Mobilteil an der Basisstation an
Basisstation oder Mobilteil klingeln nicht	Die Klingellautstärke ist auf null eingestellt oder zu gering	Stellen Sie die Klingellautstärke ein
Die Tonqualität ist gut, aber es kommt keine Verbindung zustande	Das Wahlverfahren ist falsch	Prüfen Sie das Wahlverfahren: MFV (Tonwahl) oder IWV (Impulswahl)
Ein Anruf auf eine TK-Anlage (PABX) weiterzuleiten ist nicht möglich	Die Flash-Zeit ist zu kurz	Stellen Sie die Einheit auf lange Flash-Zeit ein
Telefon reagiert nicht auf Tastendruck	Programmfehler	Entfernen Sie die Akkus und legen Sie sie nach 1 Minute erneut ein

## 17 Technische Daten

Standard:	<b>DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)</b> <b>GAP (Generic Access Profile)</b>
Frequenzbereich:	1880 MHz bis 1900 MHz
Anzahl Kanäle:	120 Duplexkanäle
Modulation:	GFSK
Codiergeschwindigkeit:	32 kBit/s
Emissionsleistung:	10 mW (durchschnittliche Leistung pro Kanal)
Reichweite:	300 m im freien Gelände 50 m maximal im Gebäude
Stromversorgung:	Eingang: 230 V/50 Hz Ausgang: 6VDC 200mA
Mobilteil, Akkus:	2 wiederaufladbare Akkus AAA, NiMh 600mAh
Mobilteil, Bereitschaft:	100 Stunden im Stand-by
Sprechzeit:	10 Stunden
Ladezeit:	6-8 Stunden
Wahlverfahren:	MFV (Mehrfrequenzwahlverfahren) IWW (Impulswahlverfahren)
Flash-Zeit:	100 ms oder 300 ms
Temperaturbereich (Betrieb):	+5 °C bis +45 °C
Abmessungen:	Handteil: 154 mm x 44 mm x 22 mm
(Höhe x Beite x Tiefe)	Basisstation: 89 mm x 127 mm x 86 mm LCD Größe: 24 mm x 29 mm
Gewicht:	Handteil inkl. 2 Akkus: 100 g Basisstation inkl. Netzteil: 244 g

## 18 Garantie

### 18.1 Garantiezeit

Die Geräte haben eine 36-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA).

Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

### 18.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantiezeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Gerätes oder von Teilen des fehlerhaften Gerätes. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen. Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantiezeit. Die Garantiezeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

### **18.3 Garantieausschlüsse**

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden. Wenn die Seriennummer des Gerätes verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden. Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde. Dieses Gerät darf nur mit Akkus betrieben werden. Falls Sie die ursprünglich im Lieferumfang enthaltenen Akkus ersetzen möchten, prüfen Sie bitte, ob sich die neuen Akkus eignen und wiederaufladbar sind. Sie dürfen in den Mobilteilen unter KEINEN Umständen Alkalibatterien verwenden. Wenn Sie Alkalibatterien verwenden und das Mobilteil in die Basisstation setzen, erwärmen sich die Batterien und explodieren möglicherweise. Ein durch die Verwendung falscher Batterien bedingter Defekt wird durch den Hersteller nicht entschädigt und das auf diese Weise beschädigte Gerät fällt nicht unter die Garantie. Alle Reparaturen werden Ihnen in Rechnung gestellt.

## **19 Serviceadresse und Hotline**

Bitte lesen Sie das Beiblatt (Service address and support numbers) oder [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## **20 Konformitätserklärung und Hersteller**

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgien

# DECLARATION OF CONFORMITY

We manufacturer, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

**Type: Wireless Telephone Device (DECT)**

**Model: Cocoon 1100 & Cocoon 1100 Twin**

**Class of equipment: Class 1**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60950-1 : 2006
- EN 301489-01 V1.6.1 : 2002
- EN 301489-06 V1.2.1 : 2002
- EN 301406 V1.5.1 : 2003

Date: 31/3/2008

Place: Heverlee , Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

# RÜCKSENDEKARTE

Füllen Sie diese Karte bitte in Großbuchstaben aus, und legen Sie diese dem Produkt bitte bei, wenn Sie das Produkt für Reparaturleistungen einsenden.

## Kundendaten

Vorname:

Familienname:

Straße:

Nr.:

Postfach:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Tel.:

E-Mail:

## Produktdaten

Modellbezeichnung:

Seriennummer:

Kaufdatum:

-- (TT/MM/JJJJ)

Beschreibung des Defekts:

(Für gültige Garantieleistungen muss der Originalkaufbeleg an diese Rücksendekarte geheftet werden)

## Produktdaten

Modellbezeichnung:

Seriennummer:

Kaufdatum:

-- (TT/MM/JJJJ)

Beschreibung des Defekts:

(Bewahren Sie diesen Abschnitt auf. Es könnte sein, dass Sie die Angaben später noch benötigen.)

# **Cocoon 1100**

visit our website  
**[www.ucom.be](http://www.ucom.be)**